



# DZIENNIK

ZARZĄDU M. LUBLINA.

Redakcja i Administracja  
Magistrat m. Lublina  
(partier biuro Nr. 3).

Redakcja i Administracja czynna od  
9-ej do 2-ej popoł.

Ogłoszenia (wyłącznie poza tekstem):  
wiersz pentowy dwuszpaltowy lub jego  
miejsce 15 groszy.

Prenumerata przyjmuje Wydział do  
Spraw Ogólnych (partier biuro Nr. 3).

Prenumerata kwartalnie 2 zł.

Cena egzemplarza 25 groszy.

Nr. 20.

Lublin, dnia 14-go Sierpnia 1925 roku.

Rok V.

## DZIAŁ URZĘDOWY.

### RUCH SŁUŻBOWY.

Mianowani: w Wydziale Opieki Społecznej, Marja Szałkowicz—kierowniczką miejskiego żłobka dla niemowląt, tytułem próby na przeciąg 2 miesięcy, od dn. 15 lipca r. b., z uposażeniem w/g XI grupy szczebel a; w Wydziale do Spraw Ogólnych, p. Zygmunt Dobkiewicz—p. o. lekarza miejskich szkół powszechnych, prowizorycznie, od dn. 15 lipca r. b., z uposażeniem w/g grupy IV szczebel a. Zygmunt Lajfert—gońcem, prawizorycznie, od dn. 27 lipca r. b., z uposażeniem w/g grupy XIII szczebel a i w Wydziale Budownictwa, inż. Włodzimierz Rabczewski—doradcą technicznym przy robotach inwestycyjnych, prowadzonych przez T-wo Ulen et Comp. i inspektorem budowy kanalizacji i wodociągów w Lublinie, od dn. 1 sierpnia r. b.

Zwolnieni: w Wydziale do Spraw Ogólnych, lekarz miejskich szkół powszechnych D-r Aleksander Wośkow-

ski, od dn. 15 lipca r. b., goniec Marjan Kowalski—od dn. 1 sierpnia r. b., i w Wydziale Finansowym prowizoryczny urzędnik, p. o. sekwestratora. Edward Kamiński od dn. 1 sierpnia r. b. —wszyscy na własną prośbę.

### Z obrad Magistratu.

Posiedzenie 10 lipca uchwalono:

Plany na budowę domku mieszkalnego, murowanego wraz z budynkiem gospodarczym na działce Nr. 95, nabytej z folw. Bronowice, w przedłożeniu ulicy Żelaznej własność Konstantego Wójcickiego i Franciszka Jastrzębskiego, zatwierdzić, z warunkiem, że usytuowanie budynku nastąpi zgodnie z poprawką uczynioną na planie i że linja frontu budynku odsunięta będzie o 3 m. od linji regulacyjnej ulicy, dla utworzenia pomiędzy ulicą a budynkiem ogródka.

Posiedzenia 16 lipca uchwalono:

1. Polecieć Wydziałowi Budownictwa, na podstawie uchwały Rady Miejskiej z dn. 2/VII r. b., o regulacji ulic w dzielnicy położonej na północ od Alei Racławickiej, między kol. o. le-

zuitów a koszarami wojskowemi, przejąć na rzecz miasta bezpłatnie od właścicieli p. p. H. J. Ajbuszyca i T. Kietlicz

—Rajskiej place, odchodzące pod objęte regulacją ulice jak następuje:

Ulica oznaczona na planie regulacyjnym	Rodzaj gruntu	Powierzchni metr. <sup>2</sup>
A — D	Pola orne i droga prywatna	1010,24
D — B	"	1965,92
C — D	poła orne	1007,36
E — F	"	939,84
G — B	"	515,20
Pod regulacją Alei Raclawickiej	"	645,61
	Ogółem powierzchni	6084, 7 m <sup>2</sup>

2. Plany na odbudowę i przebudowę spalanej piętrowej oficyny murowanej w posesji Fajgi Finkielsztajn przy ul. Kowalskiej 4, zatwierdzić.

3. Plany na budowę domu murowanego parterowego, oraz budynku gospodarczego na nowonabytej działce Nr. 31, z folw. Bronowice część 89, własność Marjanny Zawady, zatwierdzić z warunkiem ścisłego zastosowania się przy budowie do usytuowania budynków według planu.

4. Plany na budowę ustępów i komórek murowanych w posesji B. Rubinsztejna i Z. Rotha, przy ulicy Lubartowskiej 29, od strony ul. Wysockiej zatwierdzić.

5. Plany na budowę domu murowanego parterowego wraz z budynkiem gospodarczym na działkach Nr. 40 i 41 (w połowie) z folw. Bronowice, własność Kazimierza Obłozy, zatwierdzić.

6. Plany na budowę domu parterowego murowanego, oraz komórek i ustępu w posesji Jana Rogusa, przy ul. Drobnej 22, Zatwierdzić.

7. Plany na przebudowę janki murowanej w posesji Marjanny Pasternak, przy ul. Kalinowszczyzna 75, zatwierdzić, z warunkiem zachowania przy przebudowie lica frontu janki w linii regulacyjnej ul. Kalinowszczyzna.

8. Plany na budowę domu murowanego parterowego z budynkiem gospodarczym na działce Nr. 30 z folw. Bronowice własność Józefa Zawady,

zatwierdzić, z warunkiem ścisłego zastosowania się przy budowie do usytuowania budynków w/g planu.

Postępowanie 18 lipca, uchwalono:

1. Reasumując uchwały swe z dn. 19 czerwca r. b., w sprawie ulicznych stacji benzynowych, uchwalono na urządzenie i utrzymywanie ulicznych stacji benzynowych wyznaczyć następujące miejsca: 1) przy Alei Raclawickiej, na przeciw ogrodu miejskiego, 2) przy placu Łokietka, 3) przy ul. Foksalnej róg Fahrycznej i 4) przy ul. Namiestnikowskiej naprzeciw Kapucyńskiej. Na dzierżawę wymienionych miejsc na okres 3 letni ogłosić przetarg ustny od sumy 1000 zł. za każde miejsce in plus.

Postępowanie 21 lipca uchwalono:

Reasumując uchwałę swą z dnia 3 lipca r. b., w przedmiocie przepisów obowiązujących dla utrzymujących drożki samochodowe (taksometry) w Lublinie przepisy te zmienić w ten sposób:

a) punkt 2 uwagi § 5 przepisów uzupełnić czyli zmienić przez wyrazy: „dopuszczony jest na okres nie dłuższy, niż do 1 stycznia 1927 r., typ otwarty drożek, które zostaną uruchomione za zezwoleniem Magistratu do dnia 1 października r. b.”

b) uzupełnić uwagę § 15 tem, że „zmiana taryfy zależy od decyzji Magistratu” i

c) uzupełnić § 4 wyrazami: „to jest od dnia ogłoszenia takowych w Dzienniku Zarządu m. Lublina”.

Posiedzenie 29 lipca uchwalono:

1. Plany na budowę domu muranego jednopiętrowego w posesji Andrzeja Domagalskiego, przy ul. Aleje Jagiełłońskiej, zatwierdzić, z warunkiem, że właściciel domu wykona swym własnym kosztem odpowiedni chodnik wzdłuż całej posesji, według wskazówek oddziału drogowego, oraz, że klatka schodowa, w myśl przepisów ustawowych, będzie ogniowatą. Przy budowie należy front domu zastosować do linii regulacyjnej ulicy Aleje Jagiełłońskiej, wyznaczonej na miejscu przed rozpoczęciem budowy.

2. Plany na budowę domu mieszkalnego frontowego muranego i domku w oficynie parterowego muranego, oraz komórki z ustępem, w posesji Ignacego Chuścia zatwierdzić z warunkiem zastosowania się przy budowie ściśle do usytuowania budynków, oraz wykonania ustępu ze względów higienicznych w ten sposób aby przejście do komórki ustępu było przez osobną sionkę.

3. Plany na budowę domu muranego, parterowego, oficynie, wraz z budynkiem ustępowym, w posesji Jadwigi Czerwińskiej, przy ul. Pawiej 33, zatwierdzić, z warunkiem, że wrazie budowania frontu, należy w usytuowaniu projektu zastosować się do linii regulacyjnej ul. Pawiej, której szerokość oznaczona jest na 1,7 m.

4. Licylację, odbyłą w dniu 25-go lipca 1925 r., na dzierzawę trzech miejsc do urządzenia i utrzymania stacji benzynowych, na okres trzyletni, zatwierdzić.

5. Umowę zawarłą dn. 22 lipca r. b z Józefem Michalcukiem na dostawę utensyliów do szkoły na Czwartku, zatwierdzić.

6. Przychylając się do prośby dzierzawców miejsc na targu za Magistratem, którym, ze względu na zamierzoną budowę hali targowych miejsc te zostały wymówione, przeznaczyć, zgodnie z załączonym planem, miejsca na 1 z targu pieszym, oraz miejsca pomiędzy dwoma barakami drewniane-

mi (naprzeciw jatek dolnych), zaś targ pieszy (dla kobiet wiejskich) przenieść na plac miejski przy ul. Rybnej.

## Z obrad Rady Miejskiej.

posiedzenie z dnia 4 czerwca 1925 roku.

„Rada Miejska m. Lublina uchwała:

Rada Miejska, wyrażając podziękowanie Radzie Szkolnej za powziętą inicjatywę odbycia specjalnego posiedzenia Rady Miejskiej w sprawie potrzeb szkolnictwa powszechnego w Lublinie, zaś Sz. Prelegentom za wyczerpujące referaty, zgłoszone, uchwała przekazać Komisji Ogólnej łącznie z odnośnemi Komisjami, które przedstawiają Radzie Miejskiej wnioski na jednym z najbliższych posiedzeń:

1) Okazać pomoc nauczycielstwu przy wyszukiwaniu mieszkań.

2) Podnieść wynagrodzenie woźnych, zapewnić im mieszkania i opiekę lekarską.

3) Uzupełnić rażące braki inwentarza szkolnego. Wycofywać stopniowo nieodpowiednie sprzęty ze szkół. Przy zamawianiu sprzętów nowych zasięgać opinii Rady Szkolnej, naczelnego lekarza miejskiego i lekarzy szkolnych.

4) Zakładać przy szkołach 7-mio klasowych niezbędne odpowiednio urządzone pracownie.

5) Zwiększać corocznie personel lekarski o jednego lekarza i jedną higienistkę w ciągu lat pięciu.

6) Zbudować w Prawiednikach budynek mieszkalny na kolonie letnie na 1,000 dzieci

7) Urządzić boiska gimnastyczne przy szkołach na Kośminku, Czwartku i Wieniawie. Założyć duże boisko sportowe, wydzierżawić kilka morgów lasu na wycieczki letnie, zakupić pewną ilość łyżw i saneczek, urządzić ślizgawkę i tor saneczkową.

8) Otaczać szkoły zielenią i urządzić ogródki botaniczne.

9) Wykonać plan budowy szkół na szereg lat.

10) Założyć wzorową bursę dla dzieci i sierot pozbawionych należytej opieki.

11) Założyć i prowadzić 5 świetlic: 4 na przedmieściach i jedną w śródmieściu.

12) Zapewnić dzieciom bezpłatne korzystanie z kąpeli.

13) Zorganizować akcję racjonalnego dożywiania dzieci.

14) Urządzić i prowadzić kolonie letnie dla dzieci szkół powszechnych.

15) Poprzeć akcję zakupu bielizny, ubrań i obuwia dla najbardziej potrzebującej działwy szkół powszechnych.

16) Aby dzieci odciągnąć od demoralizujących przedstawień kinematograficznych, zapewnić im godziwą rozrywkę w postaci urzędowego specjalnie dla dzieci i młodzieży odpowiedniego bioskopu".

Prezydent miasta: (—) C. Szczepański.

Szef Wydziału: (—) L. Radliński.

## Rozporządzenia rządowe.

Wojewoda Lubelski. Lublin, d. 10 czerwca 1925 r.  
L. 2778./III. Pismo okładne.

Przedmiot: Niewysyłanie chorych do Małopolskich Zakładów leczniczych w Kulparkowie.

Do

Wszystkich P. P. Starostów,  
Województwa Lubelskiego.

Na skutek odezwy Tymczasowego Wydziału Samorządowego we Lwowie z dnia 4 kwietnia b. r. L. W. 16195 polecam Panu Staroście wydać odpowiednie zarządzenia celem powiadomienia organów gminnych i miejskich powierzonego Panu powiatu, iż Małopolskie Zakłady lecznicze dla umysłowo i nerwowo chorych w Kulparkowie pod Lwowem oraz w Knibierzyne pod Krakowem mają obecnie stan chorych przewyższający znacznie ustalony kontyngent, wskutek czego nie mogą aż do odwołania przyjmować nowo zgłaszających się chorych z powodu znacznego przepełnienia.

Nie chcąc narażać ludności na bezowocne trudy, połączone z odstawieniem ewentualnym chorych do wymienionych zakładów jako też na niepotrzebne wydatki z tem połączone, należałoby równocześnie z podaniem tego do wiadomości gmin pouczyć ludność by od razu skierowywano się w tych wypadkach bądź do analogicznego zakładu w Tworckach bądź też do tego rodzaju instytucji

leczniczych w Województwach: Poznańskim lub Pomorskim po poprzednim upewnieniu się w drodze pisemnej, że przyjęcie chorego nie natrafi na trudności.

Za Wojewodę Lubelskiego  
Naczelnik Wydziału (—) Szezyński.

## DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

### „Samorząd Miejski“.

Ukazał się zeszyt 7-my, za lipiec r. b. miesięcznika „Samorząd Miejski”, organu Związku, Miast Polskich, redagowanego przez Dyrektora biura Związku, Henryka Urzłowski. Zeszyt otwiera zasadnicza rozprawa p. Teodora Teoplitza, „O podziale władz w samorządzie miejskim”. Wysuwając zasadę, że właściwa organizacja samorządu miejskiego odpowiada winna dwóm zasadniczym a niemal przeciwstawiającym się wymaganiom: demokracji i uproszczenia, autor przedstawiając sprawę na szerokim tle porównawczem, oświadcza się jako zwolennik stworzenia na wzór Anglii, jednego ciała rządzącego w gminie, ciała, które nie wyłania z siebie oddzielnej władzy wykonawczej—lecz dla wykonawstwa dzieli się na poszczególne komisje.

W następnych pracach, dr. Gustaw Taubenschlag w artykule p. t. „Na marginesie projektu ustawy o gminie miejskiej”, uznając zasadniczo projekt ustawy o samorządzie miejskim za elaborat dobry, kwalifikujący się do przyjęcia przez Sejm, wykazuje pewne niejasności projektu ustawy, oraz czyni szereg umotywowanych zastrzeżeń odnośnie szeregu artykułów projektowanej ustawy.

Inżynier Edward Kolisko wreszestroneo wyjasnia i propaguje dodatnią i wręcz doniosłą „Rolę gazownictwa w całokształcie gospodarki Miejskiej“.

Poza sprawozdaniem za rok 1924 Polskiego Banku Komunalnego—w wysoce interesującym zarówno dla działaczy samorządowych jak dla ogółu świadomego mieszczaństwa, lipcowym zeszycie „Samorządu Miejskiego” znajdujemy zwykle, ciekawe i pożyteczne dzieła: skorowidz ustaw i rozporządzeń, kronikę z życia miast, przegląd wydawnictw miejskich, obszerną bibliografię zagraniczną (tłumaczenia pozycji bibliograficznych międzynarodowych Tablic Dokumentów Miejskich „Tablettes Documentaires Municipales”) oraz sprawozdania z książek.

Lipcowy zeszyt „Samorządu Miejskiego” posiada nową, oryginalną okładkę, rysowaną przez p. K. Bojakowską; okładka mile przyciąga oko bogactwem estetycznego ornamentu.

### Treść Nr. 20.

Ruch służbowy. Z obrad Magistratu. Z obrad Rady Miejskiej. Rozporządzenie rządowe. Wzmianka o „Samorządzie Miejskim“.